

Sivivon

Transliteration:

Sivivon Sov Sov Sov
Chanukah Hu Chag Tov
Chanukah Hu Chag Tov
Sivivon Sov Sov Sov

Chag Simcha hu la'am
Nes Gadol Haya Sham
Nes Gadol Haya Sham
Chag Simcha hu la'am

English Version*:

Sivivon- turn turn turn
Watch the lovely candles burn
What a great holiday
Watch us sing and watch us play

(Cm, G7, Cm, G7)
(Cm, G7, Cm, G7)
(Cm, G7, Cm, G7)
(Cm)

Tell the story everywhere
A great miracle happened there
It's a festival of lights
For eight days and for eight nights

(Fm, Cm)
(G7, Cm)
(Fm, Cm)
(G7, Cm)



*This is not a literal translation to the Hebrew words. They actual don't make for good verse! We'll sing in Hebrew, then in English, then again in Hebrew.

Hebrew:

סוב סוב סוב סוב סוב
טוב חג הוא חנוכה
טוב חג הוא חנוכה
סוב סוב סוב סוב סוב

לעם הוא שמחה חג
ה גדול נס'שם ה'
ה גדול נס'שם ה'
לעם הוא שמחה חג

Actual Translation:

Dreidle, turn, turn turn
Chanukah is a good holiday
Chanukah is a good holiday
Dreidle, turn, turn, turn

A Happy holiday for the people
A great miracle happened there
A great miracle happened there
A great holiday for the people

Sivivon is a very popular Israeli Hanukkah song. Sivivon is the Hebrew word for dreidel – the word “dreidel” being the Yiddish word for “spinning top.” We will sing it for you in Hebrew, then in an English version.